



## Commission juridique et technique

Distr. générale  
9 mars 2016  
Français  
Original : anglais

---

### Vingt-deuxième session

Kingston (Jamaïque)

11-22 juillet 2016

## **Sélection de candidats aux programmes de formation proposés par Global Sea Mineral Resources NV, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins, et la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation**

### **Recommandations de la Commission juridique et technique**

#### **I. Introduction**

1. Lors des séances qu'elle a tenues du 22 février au 4 mars 2016, la Commission juridique et technique s'est réunie afin de conseiller le Secrétaire général sur le choix des candidats qui seraient admis à participer aux programmes de formation proposés par Global Sea Mineral Resources NV, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins, et la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation.

2. Global Sea Mineral Resources NV a présenté une proposition de formation conformément au contrat d'exploration des nodules polymétalliques qu'elle a conclu avec l'Autorité internationale des fonds marins le 14 janvier 2013. Dans cette proposition, Global Sea Mineral Resources NV offre la possibilité à un candidat d'un pays en développement de suivre un master de deux ans en science et gestion du milieu marin et lacustre, organisé conjointement par l'Université libre de Bruxelles, l'Université d'Anvers et l'Université de Gand, à compter de septembre 2016. Ce master suit une démarche multidisciplinaire qui intègre les aspects physiques, chimiques, géologiques, écologiques et sociaux de la discipline et s'intéresse aux questions de la conservation des sites naturels et du développement durable.

3. L'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins a présenté une proposition de formation conformément aux clauses du contrat d'exploration d'encroûtements cobaltifères de ferromanganèse qu'elle a conclu avec l'Autorité le 29 avril 2014. Dans sa proposition, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les



ressources minérales des fonds marins offre cinq places entre juillet et septembre 2016 à bord du navire de recherche *Hai Yiang Liu Hao* à des candidats de pays en développement. Les stagiaires qui participeraient à l'une des expéditions menées entre juillet et septembre 2016 seraient répartis en trois groupes : deux travailleraient sur les méthodes de relevés géologiques et les technologies de traitement des échantillons, deux autres sur les techniques utilisées pour les études de l'environnement et les technologies de traitement des échantillons, et le dernier sur les méthodes de relevés géophysiques.

4. Japan Oil, Gas and Metals National Corporation a présenté une proposition de formation conformément au contrat d'exploration d'encroûtements cobaltifères de ferromanganèse qu'elle a conclu avec l'Autorité le 27 janvier 2014. Dans sa proposition, Japan Oil, Gas and Metals National Corporation, offre cinq places, entre mai et juin 2016, à bord d'un navire de recherche à des candidats de pays en développement, pour une période de 40 jours. La formation porterait sur les techniques utilisées pour les études de l'environnement associées à l'exploitation des encroûtements cobaltifères de ferromanganèse.

5. Le secrétariat a fait distribuer une note verbale à tous les membres de l'Autorité en septembre et octobre 2015 par laquelle il les invitait à désigner des candidats au plus tard le 31 décembre 2015. Les programmes de formation ont fait l'objet d'une annonce sur le site Web de l'Autorité et sur les réseaux sociaux, et des tracts à ce sujet ont été distribués lors de réunions de l'Organisation des Nations Unies et autres manifestations. Au 31 décembre 2015, 13 candidatures, provenant de 9 pays différents avaient été reçues pour le programme de formation proposé par Global Sea Mineral Resources NV (8 du Groupe des États d'Afrique, 3 du Groupe des États d'Asie et du Pacifique et 2 du Groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes); 49 candidatures provenant de 21 pays avaient été reçues pour le programme de formation en mer proposé par l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins (26 du Groupe des États d'Afrique, 9 du Groupe des États d'Asie et du Pacifique, 2 du Groupe des États d'Europe orientale, 11 du Groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes et 1 du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États); 54 candidatures provenant de 22 pays avaient été reçues pour le programme de formation proposé par la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (14 du Groupe des États d'Afrique, 35 du Groupe des États d'Asie et du Pacifique, 4 du Groupe des pays d'Amérique latine et des Caraïbes et 1 du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États).

6. À sa première réunion, le 22 février 2016, la Commission a constitué un sous-groupe de la formation chargé de mener une étude initiale et une évaluation des candidatures et de lui rendre compte en plénière. Le sous-groupe s'est réuni chaque jour ouvrable du 22 février au 3 mars. Pour sélectionner les candidats, la Commission s'est appuyée sur les règles pertinentes, ainsi que sur les principes, orientations et procédures applicables aux programmes de formation, notamment les recommandations concernant les programmes de formation au titre des plans de travail relatifs à l'exploration formulées à l'intention des contractants et des États qui les patronnent (ISBA/19/LTC/14).

7. La sélection des candidats s'est faite sur la base des critères définis par Global Sea Mineral Resources NV, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins et la Japan Oil, Gas and

Metals National Corporation, pour leurs programmes respectifs, en particulier les connaissances linguistiques, la formation, l'expérience professionnelle, les possibilités d'évolution de carrière des candidats, les raisons motivant la candidature, les retombées positives attendues pour les pays ainsi que d'autres éléments figurant dans les dossiers de candidature. En outre, le principe d'une répartition géographique équitable et d'une représentation équilibrée des sexes a été dûment pris en considération, en particulier les intérêts et besoins des États en développement sans littoral ou géographiquement désavantagés, conformément à ce que le Conseil de l'Autorité internationale des fonds marins a préconisé au paragraphe 6 de sa décision ISBA/20/C/31, adoptée à sa vingtième session. Les consultations entre le secrétariat, Global Sea Mineral Resources NV, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins et la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation ont également été prises en considération lors de la sélection des candidats.

## II. Recommandations

8. Le 3 mars, le sous-groupe a rendu compte de ses travaux et a soumis la liste des candidats retenus et des suppléants pour chaque programme de formation. Après avoir procédé à un examen attentif, la Commission a accepté les recommandations formulées par celui-ci et approuvé la liste des candidats retenus pour les programmes de formation de Global Sea Mineral Resources NV, l'Association chinoise de recherche-développement concernant les ressources minérales des fonds marins et la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation. Dans l'hypothèse où l'un des candidats les mieux placés n'accepterait pas la formation ou ne serait pas en mesure d'y participer avec un bref préavis, l'un des candidats suppléants pourrait être désigné dans l'ordre du classement pour prendre sa place.

Pour le master proposé par Global  
Sea Mineral Resources NV

Candidate retenue :	Carolina M. L. Camargo (Brésil)
Suppléant 1 :	David Fenner Moorcroft (Afrique du Sud)
Suppléant 2 :	Thomas E. T. Whiddon (Îles Cook)

Pour le programme de formation  
en mer proposé par l'Association  
chinoise de recherche-  
développement concernant les  
ressources minérales des fonds  
marins : Groupe A (relevés  
géologiques)

Candidats retenus	Noah Awuntigi (Ghana)
	Johnmark Isarua Homu (Papouasie-Nouvelle-Guinée)
Suppléante 1 :	Sutharat Srirod (Thaïlande)

Suppléant 2 :	Batbayar Batkhuu (Mongolie)
Suppléant 3 :	Bamidele Samuel Oresajo (Nigéria)
Suppléant 4 :	Inkiba Batoko Arsène (République démocratique du Congo)
Suppléant 5 :	Thet Naing Win (Myanmar)
Suppléant 6 :	Jeff Baya Nshimba (République démocratique du Congo)
Suppléante 7 :	Martine Joseph (Haïti)
Groupe B (études environnementales)	
Candidats retenus	Fidele Kouilga Yameogo (Burkina Faso)
	Alanna Smith (Îles Cook)
Suppléant 1 :	Gor Gevorgyan (Arménie)
Suppléant 2 :	Naftaly Nyakundi (Kenya)
Suppléant 3 :	Christopher Esquea (République dominicaine)
Suppléant 4 :	Tiago Maximiano (Brésil)
Suppléante 5 :	Nadine Fatou Quattara (Burkina Faso)
Suppléant 6 :	Jhonsley Eurica Romain (Haïti)
Groupe C (relevés géophysiques)	
Candidate retenue :	Elizabeth A. Pérez González (Mexique)
Suppléant 1 :	Mohamed Moawed Abou-Mahmoud (Égypte)
Suppléant 2 :	Newdeskarl Saint Fleur (Haïti)
Suppléante 3 :	Ana Clara Coni Mello (Brésil)
Suppléant 4 :	Mike Ken (Papouasie-Nouvelle-Guinée)
Suppléant 5 :	Django Mady Coulibaly (Mali)
Pour le programme de formation en mer proposé par la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation	
Candidats retenus	Jean Marie Bope Bope Lapwong (République démocratique du Congo)
	Mohamed Ahmed Moheb Eldesouky (Égypte)
	Viliame Momoivalu (Fidji)

	Preeyaphat Kongthaworn (Thaïlande)
	Luis Polido de Souza (Brésil)
Suppléant 1 :	Hai Trinh Le (Viet Nam)
Suppléant 2 :	Solomon F. Dan (Nigéria)
Suppléante 3 :	Mamatha Singanahalli Shivaramu (Inde)
Suppléant 4 :	Wael Abdelwahab Ibrahim (Égypte)
Suppléant 5 :	Anh The Tran (Viet Nam)
Suppléant 6 :	Ahmed Mohamed Gad (Égypte)
Suppléant 7 :	Chon Thanh Vu (Viet Nam)
Suppléant 8 :	Capter John Tubo (Philippines)
Suppléant 9 :	K. M. Azam Chowdhury (Bangladesh)
Suppléant 10 :	Zolboo Ganbaatar (Mongolie)
Suppléant 11 :	Haitham Said Al farqani (Oman)
Suppléant 12 :	Abdulkadir Mohamed Farah (Somalie)

---